



PROCES - VERBAL ADMINISTRATIF.-

L'an mil neuf cent cinquante neuf le seizième jour
mois de décembre,

Devant Nous DECLERCQ Eric, Administrateur Territorial
Assistant en Territoire de Ruhengeri, nous trouvant à Gatovu, comparait
le nommé KAREMERA François, fils de Karanga (+) et de Kabayundo(ev),
originaire de Mutara, sous-chefferie Mutara, chefferie Kabagari, Territoi
re Nyanza, résidant à Gatovu, sous-chefferie Gatovu, Chefferie Buhoma-Rwa
nkeri, Territoire Ruhengeri, mututsi des Abanyiginya, âgé de 47 ans, ma
rié à Kanzage, 11 enfants ex-souschef lequel répond comme suit à nos
questions:

Q.-A-t-on volé ou incendié votre caisse d'impôts?

R.-On l'a volée, j'étais parti à Mukingo, répondant à une convocation
du Chef Rwabulindi. Arrivé à Busogo, j'appris que le chef était le
Chef était toujours à Gatovu, je voulais retourner à Gatovu. A ce
moment un enfant Buhirike est venu me dire qu'on avait brûlé la
maison de Buhirike. Cet enfant est arrivé à Busogo vers 13 heures. Je
suis allé à Ruhengeri pour avertir Monsieur l'Administrateur. Le
Chef Rwabulindi me suivait à Ruhengeri. On nous a donné un blanc et
3 soldats. Arrivé à la Mission de Rwankeri, j'appris qu'on avait ince
ndié chez moi aussi. Nous sommes allés au centre Administratif de
Gatovu. Après quand ces soldats sont partis, je suis rentré chez moi.
On avait brûlé la maison en pise et on avait pillé la maison.

Q.-Donc personne n'était présent au moment des faits?

R.-Ma femme et mes enfants étaient présents mais ils ont pris la fuite
avant que les incendiaires ne soient arrivés. Le lendemain matin on
a rendu une caisse, 2 chaises, une armoire, 1 petite table, 1 gourde
1 pot à lait. Trois semaines après on m'a apporté une caisse d'impôts.
Cette caisse contenait 11 cartes d'Assistance Médicale et 4 coupons
des cartes vendues.

Q.-Qui vous a rendu cette caisse?

R.-Rucaca, Iyamulemye, Mpongebikame.

Q.-Où ont ils trouvé cette caisse?

R.-A 500 m de chez moi.

Q.-Combien d'argent aviez-vous dans votre caisse?

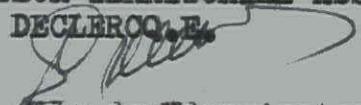
R.-J'avais 2.700 à 2.800 frs.

Q.-Aviez-vous encore beaucoup d'acquits dans votre caisse?

R.-Je ne me souviens pas. J'ai encore une caisse du gouvernement qui n'
a pas été volée.

De tout quoi nous avons dressé le Présent Procès-Verbal à
l'an mois et jour que dessus.

Le Comparant
se/KAREMERA

L'ADMINISTRATEUR TERRITORIAL ASSISTANT
DECLERCQ, E.


Comparait le nommé RUCACA, fils de Ndangiza(ev) et de
Butegeri(ev) originaire de Gatovu, sous-chefferie Gatovu chefferie Buho
ma-Rwankeri Territoire Ruhengeri et y résidant, muhutu des Ababanda âgé
de 12 ans, célibataire sans profession.

Q.-Etiez-vous présent quand on a volé chez Karemera?

R.-J'étais chez moi.

Q.-Vous avez restitué la caisse du Sous-Chef?

R.-Oui.-

- Q.-La caisse est-elle fermée?
R.-Non elle était ouverte.
Q.-Qu'avez-vous trouvé dans la caisse?
R.-Des riches, cartes d'assistance ~~XXXXXXXX~~ médicale.
Q.-Avez-vous compté les riches?
R.-Non.
Q.-Savez-vous autre chose?
R.-Non.

Traduction faite le comparant persiste (illettre)

Le comparant.

Comparait IYAMULEREMYE, fils de Seruko(+) et de Bangamwabo(+) originaire de Gatovu, sous-chefferie Gatovu, chefferie Buhoma-Rwankefi, Territoire Ruhengeri et y résidant muhutu des Abasindi, âgé de 24 ans marié à Nyiramukunda, cultivateur.

- Q.-Etiez-vous présent quand on a volé chez Karemera?
R.-Non j'étais parti au Bugoyi.
Q.-Avez-vous retrouvé la caisse de Karemera?
R.-Deux semaines après qu'on avait incendié chez Karemera, je suis retourné à Gatovu. Alors j'ai rencontré Mpongebikame et Rucaca, m'appelaient; ils me montraient la caisse de Karemera qu'ils venaient de trouver. Elle était cachée dans les herbes à 500 m de la maison de Karemera.
Q.-La caisse était-elle fermée?
R.-Elle était ouverte.
Q.-Qu'a-t-on trouvé dans la caisse?
R.-Des cartes d'assistance médicale.
Q.-Combien.
R.-Je ne les ai pas comptés.
Q.-Voulez-vous ajouter quelque chose?
R.-Non.

Traduction faite le comparant persiste (illettré)

Le comparant.

Comparait MPONGEBIKAME alias, Munyanshongore, fils de Mporanyi(+) et de Bujeri(ev) originaire de Muramba, sous-chefferie Muramba, chefferie Bukonya-Bugarura, Territoire Ruhengeri résidant à Gatovu, sous-chefferie Gatovu, chefferie Buhoma-Rwankefi, Territoire Ruhengeri, muhutu des Abagesera âgé de 32 ans, marié à Kwitsinda, 3 enfants cultivateur.

- Q.-Etiez-vous présent quand on a volé chez Karemera?
R.-Non j'étais au Congo.
Q.-Avez-vous retrouvé la caisse de Karemera?
R.-J'ai trouvé la caisse à 500 m de chez Karemera. Elle était ~~xxxxx~~
Q.-cachée dans les herbes.
Q.-Etait-elle fermée?
R.-Elle était ouverte.
Q.-Qu'avez-vous trouvé dedans?
R.-Des cartes d'assistance Médicale.
Q.-Combien?
R.-Nous n'avons pas compté *les cartes*
Q.-Voulez-vous ajouter quelque chose?
R.-Non.

Traduction faite le comparant persiste (illettré).

Le Comparant.

Comparait le nommé KANAMUGIRE Grégoire, fils de Karemera(ev) et de Kanzage(ev) originaire de Gatovu, sous-chefferie Gatovu, chefferie Buhoma-Rwankefi, Territoire Ruhengeri et y résidant, mututsi des Abanyirinya âgé de 22 ans, célibataire menuisier,

Q.-Où étiez-vous quand on brûlé chez vous?

R.-Vous étions à Busogo. Je voulais revenir à la ~~maison~~ mission Adventiste pour faire réparer ma voiture. Près de la mission de Rwankeri, on a ^{rencontré} Papias, petit frère de Buhirike qui venait nous dire qu'on avait brûlé chez Buhirike. Nous sommes retournés à Busogo pour avertir ^{Buhirike} nous ~~à~~ ^{no} l' l'avons trouvé là bas. Nous avons continué jusqu'à Ruhengeri. Là bas, nous n'avons retrouvé Buhirike et nous a vons averti L'Administrateur. Après un certain temps, le chef Rwabulindi est arrivé aussi et il a demandé des soldats. Puis nous sommes retournés. Arrivé tout près de la route qui mène chez nous, on nous disait qu'on avait déjà brûlé. Nous n'avons pas osé aller voir, parce que nous avions peur. Arrivé au centre Administratif, nous avons vu que la maison en tuiles n'était pas détruite. Après, quand nous sommes allés voir, nous avons vu que les portes et fenêtres avaient été détruites.

Q.-Quand a-t-on retrouvé la caisse de Karemera?

R.-2 à 3 semaines, après les événements.

Q.-Qui avait généralement les clés de la caisse?

R.-Le Karani Bitihuse.

Q.-Il avait toutes les clés.

R.-Oui il avait toutes les clés.

Q.-Où était-il au moment de l'incendie?

R.-Il était chez lui, quand il a vu la fumée, il est venu voir.

Q.-Autre chose à dire?

R.-Non.

Traduction faite, le comparant persiste et signe

Le Comparant
sé/

Recomparait KAREMERA préqualifié.

Q.-Qui avait généralement les clés de la caisse qu'on a retrouvée?

R.-Bitihuse.

Q.-Toutes les clés?

R.-Il avait toutes les clés. La caisse restait toujours chez moi. J'avais peur que mes enfants pouvaient voler l'argent de l'impôt. C'est pourquoi que Bitihuse recevait toutes les clés.-

Traduction faite le comparant persiste, et signe.

Le Comparant
sé/

Comparait le nommé BITIHUSE, fils de Sebutozi (ev) et de Nyirakwiye, (ev) originaire de Hungiro ~~xxxxxxx~~ sous-chefferie Gatovu, chefferie Buhoma-Rwankeri, Territoire Ruhengeri et y résidant, muhutu des Ababanda, âgé de 39 ans, marié à Nyiramiragwe, cultivateur.

Q.-Qui avait les clés de la caisse de Karemera?

R.-Moi.

Q.-Toutes les clés?

R.-Oui.

Q.-Avez-vous vu quelque chose du vol de la caisse?

R.-Non, je n'étais pas présent.

Q.-Comment avez-vous su que la caisse avait été retrouvée?

R.-Après + 2 semaines, Mpongebikame me l'a ^{raconté} ~~raconté~~.

Q.-Y avait-il beaucoup d'argent dans la caisse?

R.-Je crois entre 2.700 et 2.800 frs.

Q.-Voulez-vous ajouter quelque chose?

R.-Non.

Traduction faite, le comparant persiste et signe

Le Comparant
sé/

...../.....

L'examen des pièces de comptabilité nous apprend que le sous-chef KAREMRA avait en justification:

Exercice 1958	12 I.B.	= 1.200,-Frs
" 1959	80 I.C.	= 31.720,-Frs
	15 I.S.	= 3.360,-Frs
	80 I.B.	= 7.600,-Frs
		<hr/>
		43.880,-Frs
6 cartes d'assistance médicale		600,-Frs
		<hr/>
		44.480,-Frs

De tout quoi nous avons dressé le présent Procès-Verbal.-

L'ADMINISTRATEUR TERRITORIAL ASSISTANT
DECLERCQ.E.

